

H a u s o r d n u n g (Правила проживания)

в городских приютах для беженцев и бездомных города Мюнстер (Stadt Münster)

Настоящие правила проживания в городских приютах для беженцев и бездомных разработаны на основании § 3 абз. 4 Устава города Мюнстер (Satzung der Stadt Münster) от 16.12.2016 г.

§ 1 Общие положения

(1) Город Мюнстер (Stadt Münster) предоставляет беженцам и людям без определённого места жительства приюты для временного проживания. Деятельность приютов осуществляется при поддержке независимых организаций (freie Träger). Правила внутреннего распорядка в приютах для беженцев и бездомных города Мюнстер регулируются положениями Устава города Мюнстер о правилах внутреннего распорядка в приютах для беженцев и бездомных (Satzung für die Benutzung der städtischen Übergangheime für Flüchtlinge und Obdachlose der Stadt Münster).

(2) В городских приютах люди проживают в тесном пространстве рядом друг с другом. Настоящие правила регулируют обязанности проживающих и их посетителей.

(3) С целью обеспечения благоприятного совместного проживания необходимо соблюдать правила внутреннего распорядка, а также проявлять лояльность друг к другу, обоюдное уважение и готовность прийти на помощь.

(4) В приютах нет места насилию. Применение любого рода физического, вербального или психологического насилия или дискриминация неприемлемы.

§ 2 Контактные лица — право использования жилых помещений

(1) Управление приютов осуществляет город Мюнстер совместно с независимыми организациями. От них можно получить любую информацию по вопросам проживания в приюте. Социальная и жилищная служба (Sozial- und Hausdienst) обеспечивают надлежащее размещение и поддержку проживающих.

(2) Сотрудники наделены правом реализовывать правила внутреннего распорядка. В их задачи входит регулярный контроль соблюдения правил проживания. Необходимо соблюдать их распоряжения.

§ 3 Правила пользования

(1) Пользование основывается на общественно-правовых отношениях. Никто из проживающих не вправе претендовать на размещение в определённом приюте,

определённых комнатах или помещениях определённого типа или определённой площади.

(2) Семьям и одиноким гражданам одного пола предоставляется соразмерная площадь для проживания. Одиноким гражданам не вправе претендовать на размещение в одноместных комнатах.

(3) При наличии соответствующих оснований, лица, обладающие правом проживания в приюте, могут быть в любое время переселены в другой приют. Право на проживание в приюте может быть аннулировано. Данное положение регулируется положениями Устава города Мюнстер о правилах внутреннего распорядка в приютах для беженцев и бездомных.

§ 4 Право посещения

Сотрудники города Мюнстер и независимых организаций вправе входить во все помещения и комнаты:

- в рабочие дни с 7:00 до 18:00 после своевременного уведомления, а также при наличии на то соответствующих оснований (проведение ремонтных работ, проверка и считывание показаний измерительных приборов и пр.), при необходимости, в сопровождении наладчиков.
- в любое время при возникновении неотложных обстоятельств.

§ 5 Помещения

(1) Предоставленные помещения предназначаются исключительно для заселённых в них лиц и только с целью проживания. Содержание животных запрещено.

(2) Проживающие обязаны бережно относиться к помещениям и предоставленному в их распоряжение инвентарю. Запрещено видоизменять и выносить предметы мебели или электробытовые приборы из жилых и общих помещений. Категорически запрещено устанавливать личные предметы мебели или электробытовые приборы. Решение о допустимых исключениях принимается руководством приюта.

(3) Установка проживающими спутниковых тарелок в приютах или на зданиях запрещена. Кроме того, не разрешается подключать телефон или поручать его подключение третьим лицам.

(4) Проживающим запрещено каким-либо образом видоизменять помещения приюта.

(5) Проживающие обязаны обеспечить отопление и проветривание предоставленных помещений в достаточной степени.

(6) С согласия города Мюнстер комнаты общего пользования могут быть использованы с целью проведения общественных проектов.

§ 6 Безопасность

(1) В целях обеспечения безопасности, проживающие и посетители приюта обязуются всегда обеспечивать возможность свободного доступа:

- ко всем окнам и дверям, в коридоры, лестничные площадки и подъезды,
- к аварийным и эвакуационным выходам, пожарным подъездам и входам в здания.

Запрещено использовать для хранения предметов подвальные помещения, комнаты для стирки и сушки белья. Неправомерно оставленные в таких помещениях предметы будут без предупреждения устранены уполномоченными работниками.

(2) Проживающие обязаны соблюдать общие правила пожарной безопасности. Запрещено разводить огонь и хранить в помещениях огне- и взрывоопасные вещества. Использование огнетушителей и противопожарного оборудования разрешено только в случае возникновения пожара.

(3) Проживающие или лица, которым такое стало известно, обязаны незамедлительно уведомить сотрудников социальной или жилищной службы о проявлении заболеваний, подлежащих регистрации в соответствии с §§ 6 и 34 Закона о защите от инфекционных болезней (Infektionsschutzgesetz). Обязательной регистрации подлежат такие заболевания, как холера, дифтерия, гепатит, поражение головной вошью, корь, менингит, свинка, коклюш, чума, краснуха, бешенство, тиф, туберкулез и пр.

(4) Курение в помещениях приюта категорически запрещено. За нарушение запрета курения взимается денежный штраф.

§ 7 Распорядок

(1) Проживающие приюта обязуются соблюдать неприкосновенность жилища и с уважением относиться к другим жильцам. В любое время суток запрещено совершать действия, образующие повышенный шум. Необходимо соблюдать тишину ночью во время с 22:00 до 7:00.

(2) Время посещения приюта или прилегающей территории для лиц, не проживающих в нем — с 7:00 до 22:00.

(3) Запрещено заниматься промысловыми работами любого вида или иной частной деятельностью на территории приюта и прилегающих площадях.

(4) Использование стиральных и сушильных машин разрешено исключительно для проживающих с целью чистки личного белья. Необходимо соблюдать инструкции по использованию бытовой техники и не нарушать объем загрузки.

(5) Использование воды допустимо исключительно для нужд семейного хозяйства и наведения уборки в помещениях приюта. В частности, запрещено производить чистку напольных ковровых покрытий. С этой целью персонал жилищной службы выдаст Вам напрокат специальный моющий пылесос.

(6) Использование и ношение при себе в приюте любого рода оружия или боеприпасов запрещено. Также не разрешается использование и ношение реалистичного игрушечного оружия или боеприпасов, которые могут быть приняты посторонними лицами за настоящие.

§ 8 Порядок

- (1) Необходимо содержать в надлежащем порядке все помещения приюта и комнаты личного пользования.
- (2) Необходимо сортировать мусор и выбрасывать его только в предусмотренные для этого мусорные контейнеры. С целью утилизации специальных отходов необходимо обратиться к сотрудникам жилищной службы.
- (3) Утилизация крупногабаритного мусора (Sperrgut) осуществляется в соответствии с планом вывоза городской службы г. Мюнстер (Abfallwirtschaftsbetriebe Münster), путём выставления такого мусора в указанный срок у края дороги. Виновники возникновения засоров на территории приюта обязаны устранить их. В случае отказа устранить засор, его утилизация будет осуществлена сотрудниками города Мюнстер или независимых организаций за счёт виновника образования засора.
- (4) Запрещено бросать домашние и кухонные отходы или иные предметы в унитаз, раковину или ванну.
- (5) Жидкие отходы необходимо выливать в предусмотренные для этого сливы, но не на улицу.

§ 9 Автотранспорт

- (1) Парковка автомобилей на территории приюта разрешена только на специально отведённых для этого обозначенных участках. Запрещено занимать парковочные места, предназначенные для сотрудников города Мюнстер или независимых организаций, обозначенные соответствующим образом.
- (2) На территории приюта разрешена парковка только зарегистрированных автомобилей.
- (3) Запаркованный в неустановленном месте автомобиль будет эвакуирован за счёт владельца автомобиля.
- (4) Запрещено осуществлять замену масла в двигателе, иные ремонтные работы или мойку автомобиля на территории приюта.

§ 10 Порядок выселения

- (1) Желающие выселиться из приюта обязаны незамедлительно - перед выселением - уведомить о своём желании сотрудников города Мюнстер или жилищной службы в устной или письменной форме. Перед выселением необходимо сдать ключи и прочие предметы, предоставленные во временное пользование.
- (2) Если помещение не было использовано с целью проживания более одного месяца без наличия на то соответствующего разрешения, город Мюнстер вправе освободить такое помещение. Расходы за хранение предметов инвентаря и личных

вещей, а также за изготовление запасного ключа, несут лица, проживавшие ранее в этом помещении.

(3) Город Мюнстер в письменной форме извещает о сроках забора находящихся на хранении предметов. Город Мюнстер вправе продать с аукциона предметы, не забранные в указанный срок. Если местонахождение бывших жильцов не может быть установлено, город Мюнстер вправе продать с аукциона находящиеся на хранении предметы через три месяца после освобождения помещения. Очевидно непригодные для использования или не имеющие ценности предметы подлежат незамедлительной утилизации.

Мюнстер, 12.03.2018

подпись

Markus Lewe
Обер-бургомистр (Oberbürgermeister)